EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EC DECLARATION OF CONFORMITY
ATTESTATION DE CONFORMITE C.E.

Hersteller: *Manufacturer / Fabricant:*	**ABB Automation Products GmbH** **Minden**	
Anschrift: *Address / Adresse:*	**Schillerstraße 72** **D-32425 Minden**	
Produktbezeichnung:	**Elektropneumatische Stellungsregler -**	**TZIDC, TZIDC-110, TZIDC-120, TZIDC-200, TZIDC-210, TZIDC-220**
Product name:	*Electro-Pneumatic Positioners –*	*TZIDC, TZIDC-110, TZIDC-120, TZIDC-200, TZIDC-210, TZIDC-220*
Désignation du produit:	*Positionneur Électro-Pneumatique –*	*TZIDC, TZIDC-110, TZIDC-120, TZIDC-200, TZIDC-210, TZIDC-220*

Das Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:
This product meets the requirements of the following European directives:
Les produits répondent aux exigences des Directives C.E. suivantes:

2004/108/EG	**EMV-Richtlinie ***
2004/108/EC	*Electromagnetic Compatibility Directive **
2004/108/CE	*Directives concernant la compatibilité électromagnétique **

Für Geräte in Ex-Ausführung gemäß Kennzeichnung auf Typschild gilt zusätzlich:
For products in Ex design according to identification on nameplate the following is additionally applicable:
Pour des produits en exécution Ex selon marque sur plaque signalétique le suivant est aussi applicable:

94/9/EG	**ATEX-Richtlinie**
94/9/EEC	*ATEX Directive*
94/9/C.E.E.	*ATEX Directive*

*** einschließlich Änderungen und deutscher Umsetzung durch das EMVG und Gerätesicherheitsgesetz**
** including alterations and German realization by the EMC law and the instruments safety law*
** y compris les modifications et la réalisation allemande par la loi cocernant la compatibilité électromagnétique et la sécurité d'appareils*

Die Übereinstimmung mit den Vorschriften dieser Richtlinien wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:
Conformity with the requirements of these Directives is proven by complete adherence to the following standards:
La conformité avec les exigences de ces directives est prouvée par l'observation complète des normes suivantes:

EN 61 000-6-1 / EN 61 000-6-2 / EN 61 000-6-3 / EN 61 000-6-4

Ex: Es gelten die Normen der entsprechenden EG-Baumusterprüfbescheinigungen
The standards of the relevant type-examination certificates shall apply
Il convient d'appliquer les normes des certificats d'homologation CE

02.07.2009	Scholz	B. Kruse
Datum *Date* *Date*	**Dr. Wolfgang Scholz** **Leiter R&D** Head of R&D Responsable R&D	**Bernhard Kruse** **Leiter Qualitätsmanagement** Head of Quality Management Responsable Management de la Qualité